

Auftrag zur Erstellung einer Garantie

Letter of Guarantee Application

Wir ersuchen um Erstellung einer Garantie gemäß den untenstehenden Bedingungen.
We request you to issue a guarantee in accordance with the instructions below.

Auftraggeber Applicant:		Begünstigter Beneficiary:	
Bearbeiter Person in charge:		Bearbeiter Person in charge:	
Fax Nr. Fax No.:		Fax Nr. Fax No.:	
Betrag Amount:		Gültigkeitsdauer Expiry Date:	
☐ SWIFT	☐ Fax (Aviso Advice)	☐ Brief Letter	☐ Kurier Courier:
in: ☐ Deutsch German ☐ Englisch English			
☐ Vorakt - Garantie Nr. previous file - guarantee no. ☐ Wir bitten Sie, diese Garantie laut beiliegendem Text zu erstellen, für dessen Verwendung wir die volle Verantwortung übernehmen. We kindly ask you to issue the guarantee according to the attached text default for which we assume full responsibility. ☐ Keine besonderen Vorschriften, verwenden Sie daher Ihren üblichen Text für Garantien. No special instructions, so please use your common text for guarantees. ☐ Diese Garantie unterliegt den „Einheitlichen Richtlinien und Gebräuchen für Garantien (URDG 758‘ gemäß Publikation der Internationalen Handelskammer Paris, in der jeweils gültigen Fassung. This guarantee is subject to the „Uniform Rules for Demand Guarantees of International Chamber of Commerce Paris (URDG 758)‘ in the respective valid version.			
☐ Das Original ist zu senden an uns Please send the original to us ☐ Das Original ist zu senden an den Begünstigten Please send the original to the beneficiary. ☐ Das Original ist zu senden an unseren Vertreter Please send the original to our representative:			
Einschaltung einer avisierenden Bank Nein Advice through another bank			
☐ Nein No ☐ Und zwar Yes, the			
Angaben zum Grundgeschäft (Garantiezweck) Information about the main transaction (function of L/G):			
Versandnachweis proof of shipment:			
☐ Kopie der unbezahlten Rechnung(en) copy of the unpaid invoice(s) ☐ Versanddokument(e) shipping document(s):			
(Bankvermerk / banker's remark)		Wir erteilen Ihnen den Auftrag, Zahlung samt Gebühren und Provisionen sowie fremde Spesen von folgendem Konto abzubuchen: We give you the order to effect payment plus your commissions and charges as well as other's fees from our account no.	
HP: %			
HA-Konto:			
Unterschrift geprüft und Betrag angewiesen:			
(Anweisung mit Anweisungsstempel)		(Ort Place, Datum Date) (firmenmäßige Fertigung corporate signature)	